QUESTIONING RAMAYANAS
A South Asian Tradition

Edited by
Paula Richman

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS
Berkeley Los Angeles London
Contents

Foreword vii
Romila Thapar

Preface xiii

A Note on Transliteration xix

ONE
Questioning and Multiplicity Within
the Ramayana Tradition 1
Paula Richman

FORMS OF QUESTIONING

TWO
Lovers’ Doubts: Questioning the Tulsi Rāmāyaṇ 25
Linda Hess

THREE
Bhavabhūti on Cruelty and Compassion 49
David Shulman

FOUR
Crying Dogs and Laughing Trees in Rāma’s Kingdom:
Self-reflexivity in Ānanda Rāmāyaṇa 83
Vidyut Aklujkar
FIVE
Rāvaṇa’s Kitchen: A Testimony of Desire and the Other 105
Robert P. Goldman

ASSERTIONS OF SOCIAL RANK

SIX
Dining Out at Lake Pampa: The Shabari Episode in Multiple Ramayanas 119
Philip Lutgendorf

SEVEN
“Grinding Millet But Singing of Sita:” Power and Domination in Awadhi and Bhojpuri Women’s Songs 137
Usha Nilsson

EIGHT
The Politics of Telugu Ramayanas: Colonialism, Print Culture, and Literary Movements 159
Velcheru Narayana Rao

NINE
Thereupon Hangs a Tail: The Deification of Vali in the Teyyam Worship of Malabar 187
Rich Freeman

MODALITIES OF SAYING

TEN
The Voice of Sīta in Vālmīki’s Sundarakāṇḍa 223
Sally J. Sutherland Goldman

ELEVEN
Two Poems on Sita 239
Bina Agarwal

TWELVE
Kṛttibāsa’s Apophatic Critique of Rāma’s Kingship 243
Tony K. Stewart and Edward C. Dimock